



English below

Le 9 juillet 2015

### Modification # 1

La demande de proposition no **9F030-20150132** « **Service d'entretien et d'essais avec banc de charge pour les groupes électrogènes à l'Agence spatiale canadienne à Saint-Hubert** » est par la présente modifiée:

#### 1) Questions/Réponses

- 1- Informations sur les points de raccordement de chaque groupe électrogène pour les essais avec banc de charge
  - **Réponse : Cabinet de branchement extérieur**
- 2- Longueur de câble pour les essais (distance entre le point de raccordement et le banc de charge extérieur)
  - **Réponse : 100pieds**
- 3- Information complète du moteur, alternateur, contrôle
  - **Réponse BaslerDGC2020 et Generac (Marque, Modèle, numéro de série), voir détail ci-dessous**
- 4- Numéro de chaque filtre et quantité,
  - **Réponse : voir détail ci-dessous**

**Détails :**

#### 1200kw Simpower

**Moteur Mitsubishi (1992)**  
**Model : S12R-PTA**  
**Série : 10032**

Alternateur : Simpower  
Type : LSA5016  
1250Kw

Contrôle : Basler DGC2020

Filtre 4 fois B196 Balowin  
1 fois B7577



**600kw Generac**

Model : 12367720100

Serie : 10096558231110

Alternateur model : GTA352FI

Serie :10096558231110

Moteur : Doosan model : P222FE

Serie : 000168 EUYOB

Contrôle : Generac

Filtre : 2 fois Doosan 65.05510-5020B

**300kw Detroit Diesel Spectrum 350**

Alternateur : 350DS60

Moteur : Detroit

model : 08VF1605582

serie : 80837405

Filtre : 1 fois B7125 Balowin

Contrôle : BaslerDGC2020

**Moto-pompe incendie**

Moteur : John Deere

Moteur : PE6068T

Filtre : 1



July 9, 2015

**Amendment no.1**

The Request for Proposal 9F030-20150132 “Perform maintenance and load bank testing service for generator sets at the Canadian Space Agency in St-Hubert” is hereby amended as follows:

**1) Questions/Answers**

- 1- Information on the connection points of each generator to test a load bank

**Answer: External connection cabinet**

- 2- Cable length for the tests (distance between the connection point and the outside load bank)

**Answer: 100 feet**

- 3- Complete details on the engine, alternator, control

**Answer: BaslerDGC2020 and Generac (Brand, Model, Serial Number) - See details below**

- 4- Number of each filter and quantity

**Answer: See details below**

**Details:**

**1200kw Simpower**

**Motor Mitsubishi (1992)**

**Model: S12R-PTA**

**serie: 10032**

Alternator: Simpower

Type: LSA5016

1250Kw

Control: Basler DGC2020

Filter 4 x B196 Balowin

1 x B7577

**600kw Generac**

Model: 12367720100

Serie: 10096558231110

Alternator model: GTA352FI

Serie: 10096558231110



Motor: Doosan model: P222FE  
Serie: 000168 EUYOB

Control: Generac

Filter: 2 x Doosan 65.05510-5020B

### **300kw Detroit Diesel Spectrum 350**

Alternator: 350DS60

Motor: Detroit

model: 08VF1605582

serie: 80837405

Filter: 1 x B7125 Balowin

Control: BaslerDGC2020

### **Fire pump motor**

Motor: John Deere

Model : PE6068T

Filter : 1